

Тарасенко Олеся Сергеевна

ВОСКРЕШЕНИЕ ЛИЧНОСТИ ВОЗЛЮБЛЕННОГО ГЕРОИНЕЙ В СКАЗКЕ "АЛЕНЬКИЙ ЦВЕТОЧЕК" С. Т. АКСАКОВА И РОМАНЕ "ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ" Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО

В статье приводится анализ двух любовных сюжетов из сказки С. Т. Аксакова "Аленький цветочек" и романа Ф. М. Достоевского "Преступление и наказание". Сюжеты схожи. Главные герои находятся в несвойственном для них состоянии: один - в образе "чуда лесного, зверя морского", другой - совершил убийство для проверки своей теории. В борьбу за преодоление чужой правды в душе любимых вступают девушки, которые через любовь и сострадание воскрешают личности избранников.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/13.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 1(67): в 2-х ч. Ч. 1. С. 46-49. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/1-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

событий и места России в них, которое существует сейчас, после переломной весны 2014 года. Кризисные явления в стране, находящейся в противостоянии доминирующему Западу и выдерживающей постоянный пресинг, «утечку мозгов», – этот комплекс стереотипов подготовил массового читателя к безусловному принятию одобрительной позиции по отношению к политике России в современном глобальном пространстве.

Список литературы

1. **Вычуб Г. С.** Противоречия глобализации // Проблематика СМИ: информационная повестка дня / под ред. М. В. Шкондина, Г. С. Вычуба, Т. И. Фроловой. М.: Аспект-Пресс, 2008. С. 10-21.
2. **Лозовский Б. Н.** Кто и как манипулирует журналистами: манипулятивные технологии влияния на средства массовой информации. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2001. 216 с.
3. **Нефедьев А. В.** Влияние глобализации на формирование правового государства // Власть. 2011. № 8. С. 172-174.
4. **Скорнякова С. С.** Гендерные стереотипы в средствах массовой коммуникации // Актуальные проблемы теории коммуникации: сб. научных трудов. СПб.: Изд-во СПбГПУ, 2004. С. 225-231.
5. **Соколова Е. А.** Специфика гендерных стереотипов в региональной прессе: репрезентация образа матери [Электронный ресурс] // Российские СМИ и журналистика в новой реальности: мат-лы Междунар. науч.-практ. конф., посвященной 75-летию журналистского образования на Урале (Екатеринбург, 14-15 апреля 2011 г.). Екатеринбург, 2011. URL: <http://elar.usu.ru/handle/1234.56789/3477> (дата обращения: 25.10.2016).
6. **Тертычный А. А.** Расследовательская журналистика [Электронный ресурс]. М.: Аспект-Пресс, 2002. URL: http://evartist.narod.ru/text9/29.htm#z_10 (дата обращения: 28.10.2016).

**STEREOTYPING OF GLOBALIZATION PROCESSES REPRESENTATION IN THE MASS MEDIA
(BY THE MATERIAL OF “INDEPENDENT NEWSPAPER” 2005-2010)**

Sokolova Elena Aleksandrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Shupletsova Yuliya Aleksandrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Yastremskaya Yuliya Aleksandrovna, Ph. D. in Philology
Shadrinsk State Pedagogical University
yasok@mail.ru; 5ok@bk.ru; ja22-4@bk.ru

The article examines a group of ideas associated with the coverage of globalization problems in the Russian high-quality press of the 2000s (by the materials of “Independent Newspaper”). Thematically these stereotypes are combined into four groups: discussions about the possibility of establishing a political multipolarity; third forces pressure; brain drain from the country; weak promotion of the Russian high technologies. With time these ideas have become stereotypes and prepared the correction of readers’ perception of the changes in the principles of the Russian foreign policy coverage, which occurred after the spring of 2014.

Key words and phrases: globalization; high-quality press; mass media issues; stereotypes.

УДК 821.161.1

В статье приводится анализ двух любовных сюжетов из сказки С. Т. Аксакова «Аленький цветочек» и романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание». Сюжеты схожи. Главные герои находятся в несвойственном для них состоянии: один – в образе «чуда лесного, зверя морского», другой – совершил убийство для проверки своей теории. В борьбу за преодоление чужой правды в душе любимых вступают девушки, которые через любовь и сострадание воскрешают личности избранников.

Ключевые слова и фразы: сюжет; реализм; сказка; роман; образ; С. Т. Аксаков; Ф. М. Достоевский.

Тарасенко Олеся Сергеевна, к. филол. н.

Уфимский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации
Ya.tos-ya@yandex.ru

**ВОСКРЕШЕНИЕ ЛИЧНОСТИ ВОЗЛЮБЛЕННОГО ГЕРОИНЕЙ
В СКАЗКЕ «АЛЕНЬКИЙ ЦВЕТОЧЕК» С. Т. АКСАКОВА
И РОМАНЕ «ПРЕСТУПЛЕНИЕ И НАКАЗАНИЕ» Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО**

Одной из излюбленных в России является сказка «Аленький цветочек», записанная С. Т. Аксаковым по рассказам его нянюшки и помещенная в качестве приложения к «Детским годам Багрова-внука». Сюжет её, по классификации Аарне-Томпсона [3, с. 34], тип 425 о необыкновенном супруге и активной героине, вышедшей на поиски исчезнувшего супруга, получил широкое распространение в волшебных сказках разных народов.

Первым письменным источником сюжета принято считать книгу новелл Луция Апулея «Метаморфозы, или Золотой осёл» [4], написанную во II в. н.э. Древнеримский писатель описал миф о земной девушке Психее, превосходящей своей красотой богиню Венеру. Богиня, узнавшая о красоте юной девы, решила известить её, послав своего сына Амура с заданием влюбить Психею в самого недостойного человека. Однако юноша пленился красотой девушки и захотел жениться на ней. Он заключил девушку в богато уставленный замок, в котором невидимые слуги ухаживали за ней. А по ночам он сам являлся к ней, никогда не показываясь. Сестры напедали ей, что она замужем за чудовищем. В следующую ночь Психея попыталась разглядеть своего супруга: перед ней оказался прекрасный молодой человек. Капля масла, случайно пролитая из ночника

ему на плечо, разлучила их надолго. Психее пришлось преодолеть много препятствий, учинённых Венерой, чтобы наконец-то обрести своё счастье с избранником.

Далее был большой перерыв в освоении этого сюжета. Только в эпоху Возрождения происходит вновь обращение к нему. С тех пор сюжет навсегда поселился в литературе, наполняясь новыми деталями. Итальянский писатель Джованфранческо Страпарола Ла Караваджо в книге сказок и загадок «Приятные ночи» [10] (середина XVI века) рассказал о доброй и ласковой дочери бедной вдовы и принце в образе клыкастого кабана. В XVII веке похожая история встречается в сборнике «Сказка сказок» Джамбатиста Базиле [5]. Свой вклад в распространение новеллы внёс Шарль Перро [8]. Стоит отметить, что его вариант практически совпадает со сказкой С. Т. Аксакова «Аленький цветочек». В начале XIX века сюжет завоевал Европу и Америку: появилось 68 его различных вариантов. В XX и XXI веках современные виды искусства также не обошли стороной эту историю: вышло несколько фильмов, сериалов, мультфильмов.

С. Т. Аксаков в сказке «Аленький цветочек» [2] рассказывает историю о молодой девушке, преданной семье, способной ради родных поехать на край света к чудовищу. Имени своей героине писатель не дал. Однако ему удалось представить архетипический – женский тип доброй, кроткой, спокойной, ласковой, благодарной дочери, а в будущем – жены. Любовь её, твёрдость в совершении праведных поступков привели к счастью.

Собираясь добровольно в плен к «зверю лесному, чуду морскому» [Там же], юная дева не делала из этого преждевременной трагедии, смирившись с будущим. Перед отъездом она даже пыталась успокоить своего отца: «Не плачь, не тоскуй, государь мой батюшка родимый; житье мое будет богатое, привольное: зверя лесного, чуда морского, я не испугаюсь, буду служить ему верою и правдою, исполнять его волю господскую, а может, он надо мной и сжалится. Не оплакивай ты меня живую, словно мертвую: может, бог даст, я и вернусь к тебе» [Там же]. Оказавшись в роскошном дворце, безусловно, осмотрелась и посчитала своим долгом сразу же вернуть цветочек аленький хозяину, которым тот любовался. Пошла она в сад, где рос цветочек. Удивило юную особу не богатство несметное, а то, что цветочек «вылетел из рук ее и прирос к стеблю прежнему и расцвел краше прежнего» [Там же]. Материальные блага не были для неё главным, важнее было никого не обидеть и быть благодарной.

Заколдованный хозяин был ласков, обходителен со своей гостьей, исполнял все её мысли, называя не иначе как госпожою своею, а себя – рабом, слыша в ответ «мой добрый господин» [Там же]. Оберегал от своего безобразного голоса и вида до тех пор, пока девушка сама не попросила встречи с ним, потому что «возлюбляла она своего господина милостивого день ото дня» [Там же]. Безусловно, первая встреча напугала её до беспамятства. Однако, совладав с собой, она больше никогда не показывала вида, что боялась его, потому, что приняла своего избранника не глазами, а сердцем.

Находясь далеко от родных, она скучала. Однажды хозяин заколдованного замка отпустил её на три дня погостить домой, сказав, что умрёт от тоски, если она не вернётся в назначенное время. Прибыв домой, хороша собой, в дорогах нарядах, дочь меньшая купеческая рассказала отцу и сёстрам о жизни своей в волшебном замке. Сёстры позавидовали ей и начали упрашивать, чтобы она не возвращалась к чуду лесному: «Пусть-де околет, туда и дорога ему...» [Там же]. Безусловно, такое поведение сестёр не могло не вызвать протест в душе справедливой девушки: «Если я моему господину доброму и ласковому за все его милости и любовь горячую, несказанную заплачу его смертью лютою, то не буду я стоять того, чтобы мне на белом свете жить, и стоит меня тогда отдать диким зверям на растерзание» [Там же]. Видя, что на уговоры она не поддаётся, решили обмануть девушку, переведя часы во всём доме на час назад. Поэтому девушка прибыла в замок позже уговоренного часа и застала чудовище мёртвым. Сила её любви, выраженная в финале сказки в словах «Ты встань, пробудись, мой сердечный Друг, я люблю тебя как жениха желанного!..» [Там же], навсегда лишила молодого красивого принца безобразной шкуры.

Героиня сказки С. Т. Аксакова *абсолютно* лишена метания между выбором, что такое добро и что такое зло. Она твёрдо уверена в том, какой путь избрать: только тот, что будет спасением от смерти отца ли, избранника ли. Такой внутренний нравственный стержень присущ всем героиням сюжета типа 425 по классификации Аарне-Томпсона.

Образ женщины с прочным нравственным стержнем представлен в художественной литературе реализма. Ф. М. Достоевский воплотил его в самоотверженной Соне Мармеладовой.

Любовный сюжет романа Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание» [6] схож со сказкой С. Т. Аксакова «Аленький цветочек»: молодая девушка также силой любви помогает герою обрести самого себя. Только в отличие от сказки, жанр которой предполагает наличие волшебства и долю условности, в романе реалистичные герои совершают настоящие деяния.

Главный герой романа «Преступление и наказание» Родион Раскольников в силу нищего существования изобрёл теорию, согласно которой все люди подразделяются на две группы: «обыкновенные» [Там же] и «необыкновенные» [Там же]. Первые – «твари дрожащие» [Там же] – должны жить праведно и смиренно; нужны они лишь для того, чтобы производить «себе подобных» [Там же]. Вторые – «сверхчеловеки» [Там же] – имеют талант, способны сделать открытие, а для достижения своей цели могут убить, и ничего им за это не будет. Себя Раскольников хотел бы относить к сильным личностям. Для проверки решил на убийство старухи-процентщицы.

В русском языке есть выражение, зафиксированное в «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова: «в шкуре чьей-нибудь быть... быть в чьем-нибудь положении, обычно плохом, незavidном» [7, с. 898]. Раскольников примерил на себя «шкуру» убийцы. В эпилоге романа Ф. М. Достоевский показал, что, как отметили в своей работе Э. А. Абельтин и В. И. Литвинова, «идея Раскольникова отвергнута тем самым бедным людом, во имя которого и замышлялась. Красавец Раскольников не принят народом не просто за убийство,

а за проведение несуразной идеи. Люди не признали за ним право убивать» [1]. Его не любили и избегали на каторге потому, что видели в нем убийцу не в силу обстоятельств, а как создателя опасной теории для них. Сторонились его до тех пор, пока он искренне не раскаялся перед самим собой в содеянном и не осознал всей тяжести совершённого для человечества и для его души.

В. С. Соловьев в статье о Ф. М. Достоевском писал, что «внутренний грех гордости, отделивший сильного человека от человечества и приведший его к человекоубийству, – этот внутренний грех самообоготворения может быть искуплен только внутренним нравственным подвигом самоотречения. Беспредельная самоуверенность, должная исчезнуть перед верой в то, что больше себя, и самодельное оправдание должно смириться перед высшей правдой Божьей, живущей в тех самых простых и слабых людях, на которых сильный человек смотрел, как на ничтожных насекомых» [9, с. 299]. Раскаяться может только тот человек, который имеет нравственное начало.

Два пути нераскаявшихся грешников, «право имеющих» [6], было показано в романе: образы Лужина – готового всё купить и продать, уверенного, что капиталистическая позолота прикроет его любой грех, – и Свидригайлова, точную характеристику в романе которому дал Лужин: «Это самый развращенный и погибший в пороках человек из всех подобного рода людей» [Там же]. Путь первого – идти к своей цели («перейти в более высшее общество, о котором он давно уже с сладострастием подумывал» [Там же]), применяя любые средства. Путь второго – пуля в лоб. Ни тот, ни другой путь не был близок Раскольникову.

Вернуться к нравственному началу, сформированному религией и родителями, ему помогла Соня Мармеладова. Девушка кроткая, худенькая, верующая в Бога. Когда Раскольников пришёл к ней открыться в своём преступлении, ему говорить ничего не пришлось, она почувствовала сердцем его беду. Лишь на минуту эта страшная мысль заставила её отвернуться от него, но она собрала все свои силы и «схватила его за обе руки и, крепко сжимая их, как в тисках, тонкими своими пальцами, стала опять неподвижно, точно приклеившись, смотреть в его лицо» [Там же]. С тех пор она не оставляла Родиона, понимая всю тяжесть его греха и предчувствуя плохие последствия в случае нераскаяния.

Себя Соня называла «великой грешницей», потому что тоже совершила нравственное преступление: она продавала своё тело, чтобы прокормить семью своего отца. В отличие от Раскольникова грех на душу она не приняла. Обстоятельства сложились так, что она вынуждена была заниматься таким делом: ни образование, ни положение в обществе не могли изменить сложившуюся ситуацию. Она смиренно переносила всё. Безусловно, ситуация угнетала девушку, но одна мысль о том, что без неё приёмные дети отца погибнут, заставляла Соню трезветь и не поддаваться унынию. Душевные переживания героини закалили её, но не ожесточили сердце. Понимал это Раскольников, встречаясь с Соней в разных ситуациях.

Девушка всё о себе понимала: профессия отвернула её от родных – ей пришлось разъехаться с ними и жить отдельно. Когда она появлялась в обществе, она не смела поднимать глаз, потому что больше всех сама себя осуждала. Такой участи, которую приняла она, Соня никому бы не пожелала. И потому с первой минуты почувствовала, что Раскольников испытывает так же, как и она, муки совести от совершённого, но ему ещё тяжелее от того, что он не может пока осознать всю тяжесть обстоятельств. Соня знала наверняка, что делать: воскресить в нём веру в Бога. Она попыталась ему дать свой нательный крест, надев который Раскольников бы согласился принять страдание и таким образом искупить свой грех. Однако Родион не сразу решился принять свой крест, ему понадобилось время на осознание. Всё это время Соня была с ним, готовая в любую минуту поддержать его. Её любовь и твёрдая уверенность в том, что такое добро и зло, помогли Раскольникову осознать, что его деяние – это страшный грех, совершать который не имеет право никто: ни Наполеон, ни Свидригайлов, ни он.

Что могло бы быть с человечеством, если бы каждый имел право убивать, Раскольников увидел в одном из снов, когда болел. Ему привиделось, что в людей начали вселяться трихины – «существа микроскопические... Но эти существа были духи, одаренные умом и волей. Люди, принявшие их в себя, становились тотчас же бесноватыми и сумасшедшими. Но никогда, никогда люди не считали себя так умными и непоколебимыми в истине, как считали зараженные. Никогда не считали непоколебимее своих приговоров, своих научных выводов, своих нравственных убеждений и верований. Целые селения, целые города и народы заражались и сумасшествовали. Все были в тревоге и не понимали друг друга, всякий думал, что в нем в одном и заключается истина, и мучился, глядя на других, бил себя в грудь, плакал и ломал себе руки» [Там же]. Всё человечество погибло. Это была вершина развития его теории.

Все его благие намерения, из-за которых он совершил преступление, становились ничтожными без веры в Бога: любовь к матери, сестре, совершение ради них каких бы то ни было поступков ценой жизни другого человека теряли всякую нравственную ценность, даже было бы лучше, чтобы он совсем их не любил такой любовью.

Идеалом взаимоотношений между родственниками Ф. М. Достоевский считал библейскую легенду о святом Лазаре, который воскрес благодаря бескорыстной любви сестёр. Кроме того, писатель в своём произведении через другую библейскую легенду о прощённой блуднице хотел показать и то, что всякий, даже самый грешный на земле человек, имеет право начать жить заново в том случае, если раскается в содеянном, искупит свой грех страданием и больше не вернется к прежней жизни. В Соню понимание такой библейской истины писатель заложил как часть цельного образа, при этом сложная профессия, которой ей пришлось заниматься, была продолжением бескорыстной любви к близким. Её понимание добра и праведности помогли и Родиону обрести вновь человеческий вид, даже вернее будет сказать, стать опять частью развивающегося общества.

В тот же день, когда в душе Раскольникова случилось отречение от его теории, изменилось к нему и отношение окружающих: «В этот день ему даже показалось, что как будто все каторжные, бывшие враги его, уже глядели на него иначе. Он даже сам заговаривал с ними, и ему отвечали ласково» [Там же], его перестали сторониться.

На примере главных героинь С. Т. Аксаков в сказке и Ф. М. Достоевский в романе показали своё видение нравственного противостояния миру, погрязшему во лжи, зависти, лицемерии, обмане. Внешняя красота,

как справедливо продемонстрировали оба автора, возможна только при условии внутренней гармонии. Только благодаря тонкой душевной работе можно достичь внешнего совершенства, как это произошло с героями сказки «Аленький цветочек» и романа «Преступление и наказание». Именно женщинам писатели дают возможность помочь героям преодолеть внутреннюю дисгармонию и достичь совершенства внешнего, чтобы подчеркнуть, что в женщинах природой заложена не только возможность дать жизнь, но и огромная сила сохранить её.

Список литературы

1. **Абельтин Э. А., Литвинова В. И.** «Преступление и наказание» Ф. М. Достоевского в контексте современного изучения классики [Электронный ресурс]: учеб. пособие для студентов вузов, учителей и учащихся образоват. школ. URL: http://www.russofile.ru/articles/article_3.php#IG3-7 (дата обращения: 07.12.2016).
2. **Аксаков С. Т.** Аленький цветочек [Электронный ресурс]. URL: <http://oskazka.ru/index.php?newsid=467> (дата обращения: 13.07.2016).
3. **Андреев Н. П.** Указатель сказочных сюжетов по системе А. Аарне. Л.: Изд-во Гос. рус. геогр. об-ва, 1929. 118 с.
4. **Апулей.** Метаморфозы, или Золотой осёл [Электронный ресурс]. URL: http://erraloc.ucoz.ua/biblioteka/Luciy_Apuley_Metamorfozy_ili_zolotoy_osel.pdf (дата обращения: 13.07.2016).
5. **Базиле Д.** Сказка сказок, или Забава для мальх ребят [Электронный ресурс] / пер. П. Епифанова. URL: <http://www.rulit.me/books/skazka-skazok-ili-zabava-dlya-malyh-rebyat-read-251033-1.html> (дата обращения: 13.07.2016).
6. **Достоевский Ф. М.** Преступление и наказание [Электронный ресурс] // Достоевский Ф. М. Собрание сочинений: в 15-ти томах. Л.: Наука. Ленинградское отделение, 1989. Т. 5. URL: <http://rvb.ru/dostoevski/tocvol5.htm> (дата обращения: 13.07.2016).
7. **Ожегов С. И., Шведова Н. Ю.** Толковый словарь русского языка. М.: ООО «ИТИ Технологии», 2003. 944 с.
8. **Перро Ш.** Красавица и Чудовище [Электронный ресурс]. URL: <http://oskazka.ru/index.php?newsid=4567> (дата обращения: 13.07.2016).
9. **Соловьев В. С.** Первая речь в память Достоевского // О Достоевском. Творчество Достоевского в русской мысли 1881-1931 годов. М.: Книга, 1990. С. 290-323.
10. **Страпарола да Караваджо Дж.** Приятные ночи [Электронный ресурс]. URL: <http://detectivebooks.ru/book/18845922/> (дата обращения: 13.07.2016).

**RESURRECTION OF THE BELOVED'S PERSONALITY BY THE HEROINE
IN THE FAIRY TALE "THE SCARLET FLOWER" BY S. T. AKSAKOV
AND THE NOVEL "CRIME AND PUNISHMENT" BY F. DOSTOYEVSKY**

Tarassenko Olesya Sergeevna, Ph. D. in Philology
Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation
Ya.tos-ya@yandex.ru

The article provides an analysis of two love stories of the fairy tale by S. Aksakov "The Scarlet Flower" and the novel by F. Dostoyevsky's "Crime and Punishment". The plots are similar. The main characters are in unusual states for them – one is in the form of "a forest miracle, sea animal", another one commits murder to test his theory. The girls join the struggle to overcome the alien truth in their souls, and through love and compassion they revive their beloveds.

Key words and phrases: plot; realism; fairy tale; novel; image; S. Aksakov; F. Dostoyevsky.

УДК 398+398.22(571.52)

Статья посвящена актуальной проблеме лингвистического описания эпических текстов. Автор ставит задачу исследовать специфику синонимических отношений в тувинской эпической традиции. Основное содержание исследования составляет анализ различных типов синонимических сближений в текстах двух тувинских героических сказаний. В работе устанавливаются и описываются синонимы с точки зрения их структуры, рассматриваются синонимические сближения в грамматическом аспекте. Значительное внимание уделяется распределению синонимических пар по семантическим полям. Автор приходит к выводу, что выстраиваемые в контексте эпического произведения синонимические связи во многом обусловлены своеобразием эпической языковой картины мира.

Ключевые слова и фразы: тувинские героические сказания; лингвистический анализ; эпический язык; синонимия; синонимы; синонимическая пара; семантическая структура слова; семантическое поле; эпическая картина мира.

Хертек Лидия Кенденовна, к. филол. н.
Тувинский государственный университет
lidia.hertek@yandex.ru

**СВОЕОБРАЗИЕ ЭПИЧЕСКОЙ СИНОНИМИИ
(НА МАТЕРИАЛЕ ТУВИНСКИХ ГЕРОИЧЕСКИХ СКАЗАНИЙ)**

В современных лингвофольклористических исследованиях одно из центральных мест занимает анализ лексических категорий. В таких категориях как полисемия, синонимия, антонимия, взаимосвязанных между собой, в закономерностях их функционирования в фольклорном тексте проявляются формы фольклорной концептуализации действительности.